

"ΤΑΧΥΔΡΟΜΟΣ" N° 449 / 17-11-1962

16 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ

ΤΙ ΘΑ ΠΗ νά είσαι μεγάλος ! Είκοσιπέντε ἐτῶν ἔγγαμος βίος καὶ ὁ συγγραφέας τοῦ «Καπετάν Μιχάλη» μιλοῦσε στὸν πληθυντικὸ μὲ τὴ γυναῖκα του. Τὸ λέει σὲ συνέντευξη τῆς ἡ ἴδια ἡ κ. Καζαντζάκη. Προσθέτει ἀκόμα ὅτι ὁ ἀβρὸς σύζυγος εἶχε ἀντικαταστήσει μὲ τὸ σλαβικὸ Λένουσκα τὸ βαφτιστικὸ ὄνομα τῆς συντρόφου του Ἑλένης. Κάλιο ἐμεῖς οἱ κοινοί, ἀπλοῖ καὶ εὐκρινεῖς ἄνθρωποι, ποῦ ὀνομάζουμε Ἑλενάκι τὴν Ἑλένη μας καὶ δὲν περιμένουμε νά διαρρεύσῃ ὀλόκληρο τέταρτο αἰῶνα γιὰ νά τῆς κόψουμε τὸν πληθυντικὸ.